

TION.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Компактное вентиляционное устройство –
Бризер Tion O₂

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	2
2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	3
3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	4
4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ	6
6. ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	21
7. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	23
8. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА, ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ	25
9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	26

Download user manual (english)



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение компактного вентиляционного устройства – Бризера Tion O₂.

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Компактное вентиляционное устройство Бризер Tion O₂ (далее по тексту – прибор) предназначено для создания здорового комфортного микроклимата внутри помещений за счет активного нагнетания свежего воздуха внутрь здания и его фильтрации. При этом:

- производится очистка воздуха от всех типов загрязнений при помощи трехступенчатой системы фильтрации (только для приборов в комплектации Tion O₂ MAC и Tion O₂ Standard; для прочих комплектаций предусмотрена одна ступень фильтрации),
- свежий воздух постоянно и в нужном объеме подается с улицы в помещение малозумным вентилятором,
- при необходимости используется система подогрева воздуха с функцией климат-контроля (кроме прибора в комплектации Tion O₂ Lite),
- прибор совместим с MagicAir (п. 5.4) – системой умного микроклимата (только для приборов в комплектации Tion O₂ MAC и Tion O₂ MAC Base; для прочих комплектаций предусмотрена возможность установить функцию совместимости дополнительно).

Технические и пользовательские характеристики могут изменяться в зависимости от комплектации поставки, условий монтажа и эксплуатации, состава и состояния сменных фильтров.

Разработчик оставляет за собой право вносить в конструкцию прибора и отдельных его частей изменения, не ухудшающие эффективность работы прибора.

Прибор не предназначен для обогрева помещений.

Производитель: АО «Тион Умный микроклимат», группа компаний «Тион». 630090, г. Новосибирск, ул. Инженерная, 20. Разработано в Сибири.

Офис продаж: 630090, г. Новосибирск, ул. Инженерная, 20, тел.: +7 (383) 383-00-64.

Офисы сервисного обслуживания:

- 630090, г. Новосибирск, ул. Инженерная, 20.
- 109544, г. Москва, ул. Рабочая, д. 93, стр. 2.

Телефон единой службы поддержки: 8 (800) 500-60-29.



2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Комплектация	Tion O ₂ MAC	Tion O ₂ Standard	Tion O ₂ MAC Base	Tion O ₂ Base	Tion O ₂ Lite
Прибор	•	•	•	•	•
Базовый фильтр класса F7	•	•	•	•	•
Высокоэффективный фильтр класса E11 (H11)	•	•	–	–	–
Адсорбционно-каталитический фильтр	•	•	–	–	–
Система нагрева воздуха с функцией климат-контроля	•	•	•	•	–
Пульт дистанционного управления*	•	•	•	•	•
Блок связи (совместимость с MagicAir)	•	–	•	–	–
Руководство по эксплуатации	•	•	•	•	•
Монтажный шаблон	•	•	•	•	•
Болт анкерный, 2 шт.	•	•	•	•	•
Гарантийный талон	•	•	•	•	•
Транспортная упаковка	•	•	•	•	•

* Батарейки входят в комплект.

Комплектация прибора указана на штрих-коде упаковки, в гарантийном талоне и в свидетельстве о продаже данного руководства.

Приборы в комплектациях Tion O₂ MAC и Tion O₂ Standard очищают воздух от всех типов загрязнителей, подогревают его и подают в помещение. Рекомендованы к использованию в любых регионах, особенно в регионах с неблагоприятной экологической обстановкой.

Прибор в комплектации Tion O₂ Lite рекомендуется использовать в тёплых регионах (см. применимость по уличным температурам в таблице технических характеристик в разделе 4). Приборы в комплектациях Tion O₂ Lite, Tion O₂ Base и Tion O₂ MAC Base рекомендованы к использованию в экологически чистых районах. Для более эффективной очистки воздуха приборы Tion O₂ Lite, Tion O₂ Base, Tion O₂ MAC Base необходимо доукомплектовать недостающими фильтрами.

Комплектации Tion O₂ MAC и Tion O₂ MAC Base включают в себя блок связи с системой умного микроклимата MagicAir (п. 5.4). Все прочие комплектации могут быть доукомплектованы блоком связи в любом уполномоченном сервисном центре производителя (оплачивается отдельно).

По желанию пользователя прибор в комплектации Tion O₂ Lite можно усовершенствовать до комплектации Tion O₂ Base. Для этого нужно обратиться в любой уполномоченный сервисный центр производителя, где установят дополнительную опцию – систему климат-контроля (оплачивается отдельно).

Прибор в комплектации Tion O₂ Base пользователь может усовершенствовать до комплектации Tion O₂ Standard самостоятельно, доукомплектовав недостающими фильтрами. Прибор в комплектации Tion O₂ MAC Base может быть доукомплектован пользователем до Tion O₂ MAC с помощью установки недостающих фильтров.

Приобрести фильтры можно в официальном интернет-магазине «Тион» или у авторизованных дилеров.

3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Выбранное для монтажа место должно обеспечивать свободный и безопасный доступ к прибору.
2. Не допускается эксплуатация в помещениях с температурой воздуха ниже 5°C и выше 40°C.
3. Не допускается эксплуатация в помещениях с относительной влажностью выше 80 % при температуре 20°C.
4. Необходимо выключать и отсоединять прибор от сети электропитания во время грозы.
5. При сервисном и плановом обслуживании необходимо отключить прибор от сети электропитания.
6. Не допускается эксплуатация без базового фильтра F7.
7. Не допускается самостоятельный ремонт или вмешательство в конструкцию прибора.
8. Не допускается попадание в прибор посторонних предметов или воды.
9. Не допускается эксплуатация при повреждениях изоляции шнура электропитания или деталей корпуса.
10. При обнаружении каких-либо повреждений или возможных признаков нештатной работы выньте вилку шнура питания из розетки и обратитесь в уполномоченный Сервисный центр за консультацией о возможности дальнейшей эксплуатации прибора.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Комплектация	Tion O ₂ MAC	Tion O ₂ Standard	Tion O ₂ MAC Base	Tion O ₂ Base	Tion O ₂ Lite
Номинальная мощность (мин./макс.), Вт	18/1450	18/1450	18/1450	18/1450	18/30
Применимость по уличным температурам, °С	-40...+50	-40...+50	-40...+50	-40...+50	0*...+50
Уровень шума, дБ	32/39/45/ 52	32/39/45/ 52	32/39/45/ 52	32/39/45/ 52	32/39/45/ 52
Производительность по потоку воздуха**, м ³ /час	35/60/75/ 120	35/60/75/ 120	40/65/85/ 120	40/65/85/ 120	40/65/85/ 130
Питание сети	~220 В, 50 Гц	~220 В, 50 Гц	~220 В, 50 Гц	~220 В, 50 Гц	~220 В, 50 Гц
Масса нетто, кг	8,0	8,0	7,4	7,4	6,8
Габаритные размеры корпуса (В x Ш x Г), мм	514 x 454 x 163	514 x 454 x 163	514 x 454 x 163	514 x 454 x 163	514 x 454 x 163
Назначенный срок службы	5 лет	5 лет	5 лет	5 лет	5 лет
Гарантийный срок эксплуатации***	1 год	1 год	1 год	1 год	1 год
Совместимость с MagicAir	Да	Нет	Да	Нет	Нет

* Эксплуатация прибора в комплектации Tion O₂ Lite при отрицательных температурах может привести к уменьшению срока службы прибора.

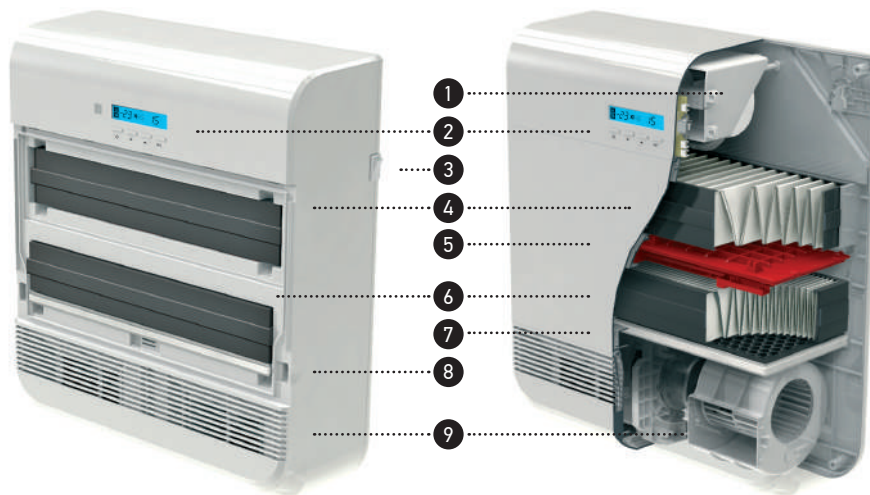
** Рекомендуемое количество приточного воздуха на одного человека составляет 30 м³/ч.

*** Если иное не предусмотрено требованиями законодательства страны, в которой осуществляются гарантийные обязательства.

5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

5.1. Устройство

Внешний вид прибора со снятой сервисной панелью в комплектации Tion O₂ Standard показан ниже.



- | | |
|--|--|
| 1. Заслонка воздушного канала. | 6. Высокоэффективный фильтр HEPA H11 (фильтр от мелкой пыли HEPA). |
| 2. Кнопки управления и ЖК-дисплей. | 7. Адсорбционно-каталитический фильтр АК (фильтр от вредных газов АК). |
| 3. Выключатель питания. | 8. Фиксаторы сервисной панели. |
| 4. Базовый фильтр F7 (фильтр от крупной пыли F7). | 9. Отсек вентилятора и выходная решетка. |
| 5. Система нагрева воздуха с функцией климат-контроля. | |

ВНИМАНИЕ! Прибор оснащен заслонкой воздушного канала (далее по тексту – заслонкой) с электромеханическим приводом. Она открывает канал поступления воздуха с улицы, когда прибор включен. После выключения прибора заслонка перекрывает канал, чтобы холодный воздух не поступал в помещение. Движение заслонки занимает 7-10 секунд. Если закрытие заслонки по каким-либо нештатным причинам не произошло, прозвучит двойной звуковой сигнал.

5.2. Принцип работы

Воздух с улицы, богатый кислородом, поступает в воздухозаборник прибора. Воздухозаборник препятствует попаданию в корпус дождевой влаги. По каналу, защищенному утеплителем, воздух поступает в прибор через заслонку. При выключении прибора заслонка исключает попадание наружного воздуха в помещение через канал. Внутри прибора происходит очистка воздуха.

1. Базовый фильтр F7 задерживает крупные и средние частицы пыли, пух, сажу и аллергены с эффективностью до 90 %. Он продлевает срок службы высокоэффективного HEPA фильтра H11.
2. При необходимости приточный воздух подогревается до желаемой температуры системой нагрева с функцией климат-контроля. Блок климат-контроля автоматически регулирует мощность подогрева.
3. Высокоэффективный HEPA фильтр H11 задерживает мельчайшую пыль, аллергены, бактерии, вирусы, споры плесневых грибов с эффективностью свыше 95 %. Класс фильтрации H11 является медицинским стандартом очистки воздуха. Только фильтры класса H11 могут задерживать опасные микроорганизмы (фильтры меньшего класса их не улавливают).
4. Адсорбционно-каталитический фильтр АК осуществляет глубокую очистку воздуха от выхлопных газов, промышленных выбросов, запахов и дыма.
5. Очищенный воздух комфортной температуры подается в помещение с помощью вентилятора.

Высокоэффективный HEPA фильтр H11 при желании может быть заменен пользователем на адсорбционно-каталитический фильтр АК-XXL с увеличенной емкостью. После установки адсорбционно-каталитического фильтра АК-XXL прибор обеспечивает очистку воздуха от вредных веществ в концентрации до 10 раз выше допустимой. При этом устраняются сильные неприятные запахи. Эффективность фильтрации воздуха от атмосферной пыли сохраняется на уровне 80-90 %.

5.3. Управление и индикация

Пользовательский интерфейс прибора состоит из следующих элементов:

- жидкокристаллический дисплей (ЖК-дисплей),
- кнопки на панели управления,
- пульт дистанционного управления (ПДУ),
- звуковые уведомления.


С их помощью Вы можете контролировать параметры работы прибора и изменять настройки согласно Вашим пожеланиям.

При работе прибора в составе системы MagicAir (п. 5.4) управление прибором происходит автоматически. Переход из автоматического режима управления в ручной осуществляется одним из

двух способов:

- двойным нажатием любой кнопки на панели управления или на пульте дистанционного управления,
- длительным удержанием любой кнопки на панели управления.

5.3.1. ЖК-дисплей

Вся необходимая информация о текущем состоянии прибора отображается на ЖК-дисплее. Подсветка ЖК-дисплея включается сразу после нажатия кнопки на панели управления или пульте дистанционного управления (кроме случая выключения прибора кнопкой ) и автоматически выключается через 10 секунд. Подсветка не активна, когда прибор находится под автоматическим управлением системой MagicAir.

Обозначения на ЖК-дисплее поясняются на иллюстрациях ниже.

Все элементы ЖК-дисплея:



Вид ЖК-дисплея, когда прибор соединен с системой MagicAir (п. 5.4) и находится под её автоматическим управлением:



ВНИМАНИЕ! Погрешность измерения температуры воздуха, поступающего и выходящего из прибора, может составлять $\pm 3^{\circ}\text{C}$. Прибор не предназначен для поддержания температуры воздуха в помещении.

Вид ЖК-дисплея, когда прибор подключен к системе MagicAir (п. 5.4) и находится в режиме ручного управления:



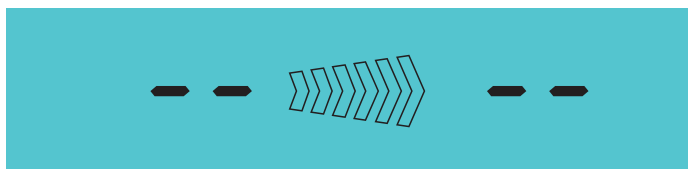
Вид ЖК-дисплея, когда прибор находится в режиме ручного управления и имеется необходимость заменить фильтры (индикация появляется за 30 дней до плановой даты замены фильтров, п. 5.3.13):



Вид ЖК-дисплея, когда прибор соединен с системой MagicAir (п. 5.4) и находится под её автоматическим управлением, нагреватель выключен или отсутствует в комплектации (п. 5.3.9):



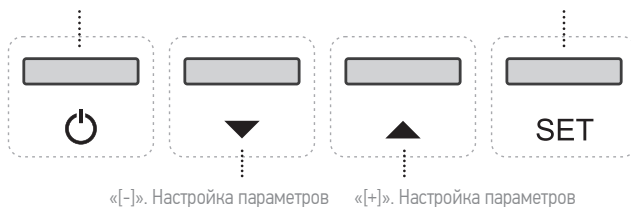
Вид ЖК-дисплея, когда прибор находится в режиме ожидания (п. 5.3.5):



5.3.2. Кнопки панели управления

«Питание». Переключение между режимом ожидания и активным режимом

«SET». Выбор параметров для настройки



5.3.3. Пульт дистанционного управления (ПДУ)

ПДУ предназначен для удаленного управления прибором в режиме ручного управления:

- перевод прибора из режима ожидания в режим работы и обратно (п. 5.3.5),
- регулировка скорости воздушного потока (п. 5.3.6),
- настройка целевой температуры (п. 5.3.8),
- настройка текущего времени (п. 5.3.10),
- настройка времени таймера включения и выключения прибора (п. 5.3.11),
- настройка минимальной допустимой температуры входящего воздуха (п. 5.3.12),
- настройка уведомления о замене фильтров (п. 5.3.13).



5.3.4. Звуковые сигналы подтверждения

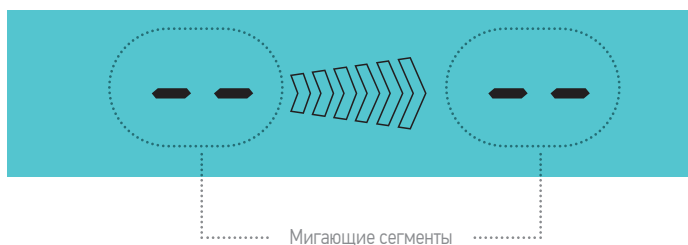
Значения звуковых сигналов приведены в таблице ниже. По желанию пользователя уведомление звуковыми сигналами может быть полностью отключено. Для этого необходимо одновременно нажать и удерживать в течение 2 секунд кнопки [SET], [-] и [+] на панели управления, расположенной на приборе (недоступно для ПДУ).

Звуковые сигналы не активны, когда прибор находится под автоматическим контролем (п. 5.4).

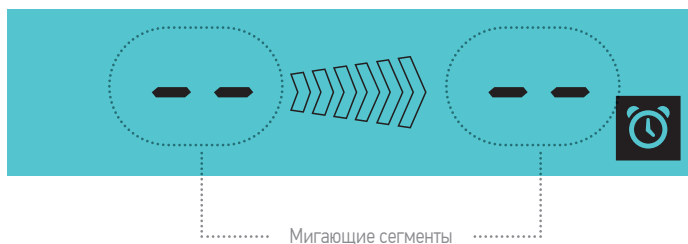
Тип	Значение
1 сигнал	«Команда принята», «Функция активирована»
2 сигнала	«Функция деактивирована»
4 сигнала	«Таймер ресурса фильтров обновлен»

5.3.5. Режим ожидания



В режиме ожидания прибор не работает по целевому назначению (заслонка закрыта, вентилятор выключен), но питание подключено, и схема управления остается активной. На ЖК-дисплее режим ожидания обозначается миганием горизонтальных сегментов (на иллюстрациях ниже обозначены пунктиром):



Индикация режима ожидания на ЖК-дисплее при активном таймере (п. 5.3.11):



Переход из активного режима в режим ожидания и обратно происходит при:

- нажатии кнопки  на панели управления прибора,
- нажатии кнопки  на ПДУ,
- включении / выключении по таймеру,
- автоматическом включении / выключении под управлением системы MagicAir (п. 5.4).

Включение прибора (переключение из режима ожидания в активный режим) сопровождается одним звуковым сигналом, выключение – двойным (при включенных звуковых сигналах и ручном режиме управления прибором). Все установленные пользователем величины сохраняются при переключении в режим ожидания и обратно.

Если прибор, находящийся в активном режиме, был выключен нажатием кнопки на боковой панели или отключением от сети, то при включении прибор будет находиться в режиме ожидания.

5.3.6. Регулировка воздушного потока

Предусмотрено четыре скорости воздушного потока. Скорость воздушного потока настраивается в ручном режиме (с помощью панели управления или пульта управления) или автоматически под управлением системы MagicAir (п. 5.4).

В ручном режиме управления регулировка скорости производится с помощью кнопок [-] и [+] на панели управления или пульте управления.

При нажатии кнопок [-] или [+] скорость воздушного потока будет соответственно уменьшена или увеличена, если в этот момент не происходит регулировка других настроек (п. 5.3.7).

Скорость «turbo» предназначена для интенсивного кратковременного проветривания помещения после долгого отсутствия в нем людей.

Индикация на ЖК-дисплее скорости воздушного потока:



При низких температурах уличного воздуха устройство может автоматически снизить скорость вращения вентилятора, чтобы обеспечить подогрев воздуха и экономичное энергопотребление. Соответственно, повышение скорости вентилятора станет недоступно. В этом случае при попытке установить более высокую скорость прозвучит двойной звуковой сигнал, а ЖК-дисплей просигнализирует о невозможности изменения режима миганием активных сегментов индикации скорости. В режиме без подогрева все скорости доступны.

5.3.7. Регулировка настроек кнопками [SET], [-] и [+]

Регулировка настроек прибора осуществляется в ручном режиме управления (с помощью панели управления или пульта управления) или автоматически под управлением системы MagicAir (п. 5.4).

Чтобы выбрать системный параметр, который Вы хотите изменить, нажмите на кнопку [SET]. Переключение между параметрами также производится последовательным нажатием на кнопку [SET]. При выборе параметра его значок на ЖК-дисплее начинает мигать.

Если величину параметра можно задать, то однократное нажатие на кнопки [-] и [+] приводит к изменению величины на единицу измерения. Для изменения величины параметра на несколько единиц нажмите и удерживайте кнопку [-] или [+] более одной секунды, пока не достигните желаемого показателя.

№	Настраиваемый параметр	Значение кнопок
1	Целевая температура воздуха*	[-]: -1°C [+]: +1°C
	Климат-контроль*	[-] и [+] 2сек: вкл. / выкл.
2	Текущее время**	[-]: +1 час [+]: +1 мин
3	Таймер вкл. / выкл.***	[+] или [-]: вкл. / выкл.
4	Время таймера запуска прибора***	[-]: +1 час [+]: +5 мин
5	Время таймера отключения прибора***	[-]: +1 час [+]: +5 мин
6	Минимальная допустимая температура воздуха, поступающего в прибор****	[+]: следующее значение [-]: предыдущее значение
7	Время до обслуживания фильтров	[+]: +30 дней [-]: -30 дней; [-] и [+] 2сек: 360 дней
8	(назад к целевой температуре воздуха)	—

* В комплектацию *Топ O₂ Lite* система климат-контроля не входит.

** Если прибор связан с системой *MagicAir*, настройка параметра невозможна.

*** Если прибор находится под управлением системы *MagicAir*, настройка параметра невозможна.


**** Параметр имеет значения: -25 °C, -30 °C, -35 °C, -40 °C.

Целевая температура и скорость воздушного потока имеют крайние значения, которые не могут изменяться циклически. То есть после достижения максимума дальнейшее нажатие кнопки [+] не переведет величину на минимум, а оставит максимальной. Все прочие параметры изменяются циклически, то есть за максимальным значением при нажатии кнопки [+] будет следовать минимальное.

Чтобы сохранить изменение настроек при переходе к следующему параметру, нужно воспользоваться одним из двух способов:

- нажать кнопку [SET] и удерживать в течение 2 секунд (способ недоступен при настройке с ПДУ),
- не нажимать никакие кнопки в течение 10 секунд.

При этом прозвучит одинарный сигнал, подтверждающий сохранение изменений и принятие их к исполнению.

При одновременном нажатии четырех кнопок: [SET], [-], [+] и  (недоступно при настройке с ПДУ) происходит сброс пользовательских настроек на заводские. В режиме настройки какого-либо параметра данная функция не работает.

5.3.8. Установка целевой температуры системы климат-контроля (кроме прибора в комплектации Tion O₂ Lite*)

Установка целевой температуры поступающего воздуха производится в ручном режиме (с помощью панели управления или пульта управления) или автоматически под управлением системы MagicAir (п. 5.4).

Диапазон регулировки целевой температуры: от -20°C до +25°C. Время достижения нового значения температуры составляет от 1 до 5 минут.

Заводское значение параметра: +20°C.

Нажмите кнопку [SET], чтобы значение целевой температуры на ЖК-дисплее замигало. Нажимайте кнопку [-] или [+] до тех пор, пока желаемое значение целевой температуры не будет достигнуто. В случае, если нагреватель выключен (п. 5.3.9), нажатие кнопок [-] или [+] ни к чему не приведет.

ВНИМАНИЕ!

- Если температура входящего воздуха выше целевой (т.е. подогрев не требуется), то целевая температура на ЖК-дисплее отображаться не будет. Чтобы посмотреть установленное значение, нажмите кнопку [SET].
- Если температура входящего воздуха понизится до меньшего значения, чем установлено параметром «минимальная допустимая температура» (п. 5.3.12), прибор автоматически выключится. При этом на ЖК-дисплее отобразится уведомление «ECO2» (п. 7.2), заслонка закроется. В этом случае для последующего включения и перехода к нормальной работе нужно предварительно отключить прибор из сети и через несколько секунд снова включить его.

** Если Вы используете прибор в комплектации Tion O₂ Lite, то при возникновении конденсата или обмерзании отключите прибор. Возобновлять работу прибора рекомендуется только после того, как его температура сравняется с комнатной, и исчезнут признаки обмерзания. Для того чтобы в дальнейшем избежать обмерзания прибора или возникновения конденсата, обратитесь в любой уполномоченный Сервисный центр производителя для установки системы климат-контроля (оплачивается отдельно).*

5.3.9. Отключение системы климат-контроля (кроме прибора в комплектации Tion O₂ Lite*)

Отключение системы климат-контроля возможно в ручном режиме с помощью панели управления.

Для отключения системы климат-контроля перейдите в режим настройки целевой температуры при помощи кнопки [SET] (п. 5.3.7). Одновременно нажмите кнопки [-] и [+] и удерживайте больше одной секунды (недоступно при настройке с ПДУ). На дисплее появится надпись «HEATER OFF» и прозвучит одинарный сигнал. При этом в режиме настройки вместо значения целевой температуры появятся мигающие горизонтальные сегменты «- -», настройка целевой температуры станет недоступной. В рабочем режиме индикация целевой температуры отсутствует.

Для включения системы климат-контроля выполните те же действия. На дисплее появится значение целевой температуры вместо горизонтальных сегментов. Прозвучит одинарный сигнал.

ВНИМАНИЕ!

- Не рекомендуется выключать систему климат-контроля при температуре входящего воздуха ниже 0°C, это может привести к обмерзанию прибора и, как следствие, уменьшению производительности и увеличению шума.
- При определенных показателях влажности воздуха в помещении и температуры выходящего из прибора воздуха, возможно появление конденсата на наружной поверхности прибора. В случае появления конденсата рекомендуется включить систему климат-контроля и, при необходимости, увеличить целевую температуру до 10°C.

** У прибора в комплектации Tion O₂ Lite система климат-контроля отсутствует.*

5.3.10. Текущее время

Настройка текущего времени возможна в ручном режиме (с помощью панели управления или пульта управления) при отсутствии подключения к системе MagicAir (п. 5.4).

Настройка параметра «текущее время» необходима для использования функции «таймер» (п. 5.3.11).

Для настройки параметра выберите его при помощи кнопки [SET] (п.5.3.7).

Нажимайте кнопку [-] для изменения значения часов на +1 час и кнопку [+] для изменения значение минут на +1 мин.

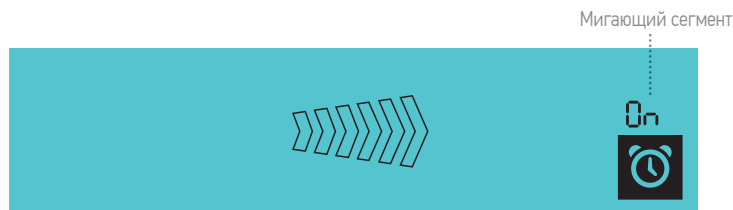
Если при изменении значения часов или минут Вы достигли максимального значения (23 часа или 59 минут), то при следующем нажатии соответствующей кнопки значение изменится на минимальное (00 часов или 00 минут).

5.3.11. Таймер

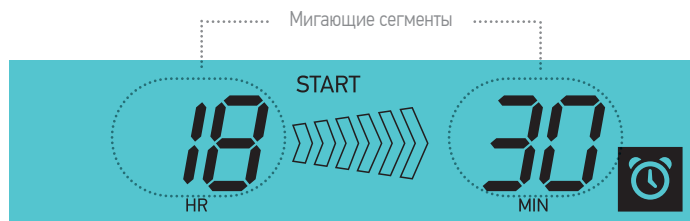
Таймер предназначен для включения и выключения прибора (перевода из режима ожидания и обратно) в заранее установленное время.

Настройка таймера возможна с помощью панели управления или пульта управления, только когда прибор не находится под автоматическим управлением MagicAir. Если прибор управляется системой MagicAir, то все предшествующие настройки таймера перестают быть активными.

Выберите параметр «Таймер вкл. / выкл.» кнопкой [SET] (п. 5.3.7) в ручном режиме управления прибором. Нажмите кнопку [+] или [-] для переключения между режимами активации / деактивации таймера. При этом режим таймера отображается в виде индикации «ON» / «OFF»:

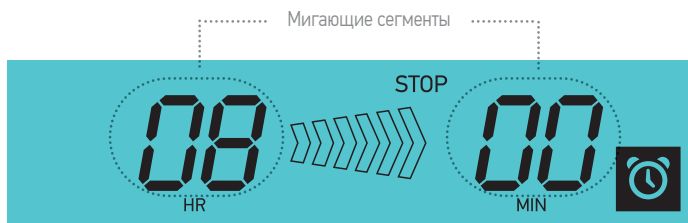


После выбора режима «таймер активирован» («ON») нажмите [SET] для перехода к настройке времени таймера. ЖК-дисплей перейдет в режим установки времени включения прибора по таймеру (на иллюстрации ниже мигающие сегменты обведены пунктиром):



Нажимайте кнопку [-] для изменения значения часов на +1 час и кнопку [+] для изменения значения минут на +5 мин.

Для изменения времени выключения прибора нажмите кнопку [SET] еще раз, индикация ЖК-дисплея перейдет в режим установки времени (на иллюстрации ниже мигающие сегменты обведены пунктиром):



Если при изменении значения часов Вы достигли максимального значения (23 часа), то при следующем нажатии кнопки [-] значение изменится на минимальное (00 часов).

При активации таймера прибор будет включен с теми же настройками, что были установлены до перевода прибора в режим ожидания.

5.3.12. Минимальная допустимая температура

Данная функция предназначена для выбора температуры отключения прибора.

Настройка минимальной допустимой температуры возможна в ручном режиме (с помощью панели управления или пульта управления).

Прибор будет переведен в режим ожидания, если температура на улице опустится ниже установленного значения; на дисплее будет мигать надпись: «EC02» (п.7.2).

Заводское значение параметра: -30°C.

Для настройки параметра выберите его при помощи кнопки [SET] (п. 5.3.7).

Нажимайте кнопку [+] или [-] на панели управления прибора для выбора следующего или предыдущего значения параметра.

Параметр принимает следующие значения: -25°C, -30°C, -35°C, -40°C.

5.3.13. Настройка уведомления о замене фильтров

Функция «Уведомление о замене фильтров» предназначена для контроля ресурса фильтров.

Установка уведомления о необходимости заменить фильтры возможна в ручном режиме (с помощью панели управления или пульта управления).

Функция осуществляет обратный отсчет времени от установленного пользователем до нуля. Счетчик отсчитывает время, только когда прибор включен (заслонка открыта, вентилятор нагнетает воздух).

Если прибор находится в режиме ожидания или выключен кнопкой на боковой панели прибора, то счетчик останавливает обратный отсчет времени.

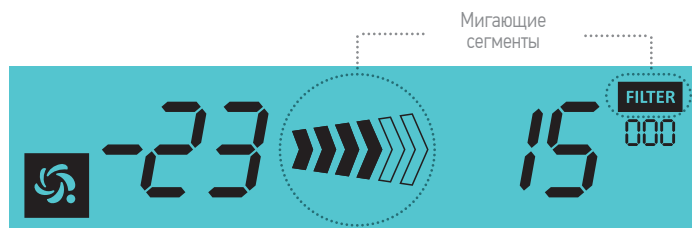
Заводское значение параметра максимально и равно 360 суткам.

Для настройки параметра выберите его при помощи кнопки [SET] (п. 5.3.7).

Нажимайте кнопку [+] для изменения значения на +30 суток и кнопку [-] для изменения значения на -30 суток.

По достижении счетчиком значения 30 суток на дисплее появится надпись «FILTER» и индикация количества дней, оставшихся до запланированной даты замены фильтров.

По достижении счетчиком нулевого значения надпись на дисплее «FILTER» и обозначение скорости воздушного потока начнут мигать (на иллюстрации ниже мигающие сегменты обведены пунктиром):




Необходимо выключить прибор и заменить фильтры на новые согласно п. 7.1.

Для запуска счетчика на новый цикл после замены фильтров в режиме настройки параметра удерживайте нажатыми одновременно кнопки [+] и [-] на панели управления прибора не менее 2 секунд (недоступно при настройке с ПДУ). Надпись «FILTER» исчезнет с ЖК-дисплея.


ВНИМАНИЕ! Не запускайте счетчик на новый цикл без замены фильтров. Эксплуатация прибора с фильтрами, выработавшими свой ресурс, может привести к уменьшению производительности, шумной работе вентилятора и выходу прибора из строя.


5.3.14. Сохранение настроек при отключении питания

Все параметры сохраняют установленные значения при переводе прибора в режим ожидания и обратно следующими способами:


- при нажатии кнопки  на ПДУ или панели управления прибора,
- при использовании таймера,
- при автоматическом управлении MagicAir,
- при отключении питания выключателем на правой панели прибора,
- при аварийном отключении электросети.

5.3.15. Завершение работы, отключение питания

При необходимости отключить прибор на короткое время нажмите кнопку  на панели управления или пульте дистанционного управления. После этого вентилятор выключится, а заслонка закроется. В случае ошибки при закрытии заслонки (заслонка не закрылась) прозвучит двойной звуковой сигнал. В этом случае включите прибор и выключите его повторно. Если ошибка повторилась, обратитесь в Сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Если Вы намерены полностью выключить прибор на длительное время, сначала нажмите кнопку  на панели управления или пульте дистанционного управления и подождите 25 секунд (пока закрывается заслонка), только после этого обесточьте прибор кнопкой сетевого питания на боковой панели, затем извлеките вилку сетевого шнура из розетки. В противном случае заслонка останется открытой, и воздух с улицы под действием естественной тяги будет поступать через прибор в помещение.

ВНИМАНИЕ! Если прибор находился выключенным длительное время с открытой заслонкой при отрицательных температурах уличного воздуха, то при его включении возможно отклонение параметров от номинальных характеристик прибора, например, увеличение шума и уменьшение производительности. Поэтому при возобновлении работы прибора в таких условиях рекомендуется выполнить следующие действия:

- Переведите кнопку сетевого питания на правой панели прибора в положение «включено».
- Дождитесь прогрева прибора до комнатной температуры.
- Включите прибор кнопкой  на панели управления или пульте дистанционного управления.

ВНИМАНИЕ! Если после выключения кнопки сетевого питания прозвучал двойной сигнал (заслонка не закрылась), то выполните следующие действия:

- отключите прибор от сети (выньте вилку из розетки) и поместите в теплое место помещения, в отдалении от места эксплуатации;
- дождитесь прогрева прибора до комнатной температуры;
- установите прибор на место эксплуатации;
- подключите прибор к электросети;
- переведите кнопку сетевого питания на правой панели прибора в положение «включено».

5.4. Работа в составе системы MagicAir

5.4.1. О системе MagicAir

MagicAir – это система умного микроклимата. С помощью специальных датчиков базовая станция MagicAir осуществляет мониторинг микроклимата в помещении. Полученные данные передаются на облачный сервер, а с сервера – на смартфон. Через бесплатное мобильное приложение MagicAir пользователь может следить за состоянием микроклимата и управлять им в любое время и в любом месте через Интернет. В соответствии с заданными параметрами базовая станция системы MagicAir рассылает команды климатическим устройствам. В результате в доме поддерживается здоровый микроклимат.

Бризеры Tion O₂ MAC и Tion O₂ MAC Base по умолчанию укомплектованы блоком связи для совместности с системой MagicAir. Все прочие комплектации могут быть доукомплектованы блоком связи в любом уполномоченном Сервисном центре производителя.

Работа Бризера Tion O₂ в составе системы MagicAir позволяет:

- Передать автоматизированной системе задачу по поддержанию оптимального микроклимата. Базовая станция MagicAir собирает данные о состоянии воздуха и самостоятельно управляет Бризером Tion O₂.
- С помощью мобильного приложения следить за здоровым микроклиматом в жилых и офисных помещениях.

5.4.2. Подключение прибора к системе MagicAir

Для эксплуатации прибора в составе системы MagicAir его необходимо к ней подключить. Подключить к системе MagicAir можно только те приборы, которые укомплектованы блоком связи.


Для подключения прибора к базовой станции MagicAir одновременно нажмите кнопки [+] и [SET] на панели прибора и удерживайте их в течение двух секунд. Во время процесса подключения подсветка ЖК-дисплея прибора мигает. После успешного подключения прибор издаст одинарный звуковой сигнал. Процесс подключения займет не более 30 секунд. Если подключение не выполнено, то прибор издаст двойной звуковой сигнал.

После успешного завершения процесса подключения на ЖК-дисплее прибора появится знак MagicAir (п. 5.3.1). После подключения настройка времени с панели прибора невозможна (используется время, установленное системой MagicAir).

В случае возникновения ошибки «по rF» (п. 7.2) выключите прибор, переключив тумблер питания на боковой поверхности прибора, включите снова и запустите процесс подключения. Если ошибка появилась снова (блок связи не подключен), – обратитесь в Сервисный центр.

5.4.3. Режимы управления

После подключения к системе MagicAir пользователь может установить автоматический режим работы прибора (сделать это нужно через мобильное приложение системы MagicAir). В автоматическом режиме звуковая индикация и подсветка ЖК-дисплея прибора не активны. На ЖК-дисплее отображается знак автоматического контроля (п. 5.3.1).

Для ручной настройки (с панели управления прибора или ПДУ) скорости вентилятора, таймера, параметров микроклимата необходимо снять режим автоматического управления. Для этого нажмите два раза на любую кнопку (кроме ) на панели управления, либо на ПДУ. На ЖК-дисплее исчезнет знак автоматического контроля.

Обратный переход в режим автоматического управления осуществляется перемещением соответствующего ползунка в приложении MagicAir.

6. ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

6.1. Распаковка и предварительный осмотр

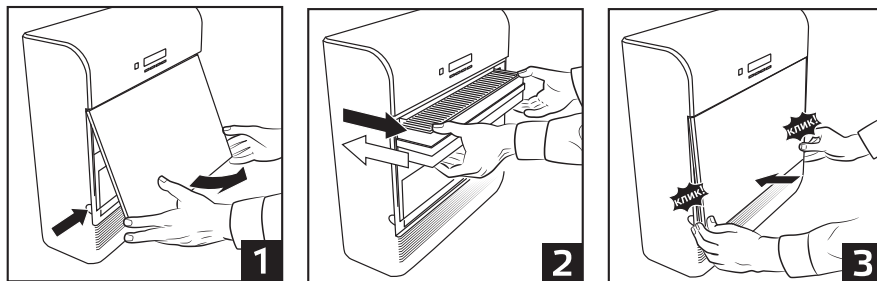
Снимите транспортную упаковку и внимательно осмотрите прибор. Убедитесь в отсутствии повреждений, вызванных неправильной транспортировкой или хранением. Если Вы заметили какие-либо повреждения, свяжитесь с Сервисным центром организации-продавца, чтобы определить возможность дальнейшей эксплуатации прибора.

Если температура корпуса прибора перед монтажом менее +10°C (после хранения или транспортировки при низкой температуре), оставьте прибор в упаковочном полиэтилене в теплом помещении на 2 часа, чтобы прогреть его до комнатной температуры. Это необходимо во избежание выхода прибора из строя, образования конденсата и повреждения пластиковых деталей при монтаже.

В зависимости от типа заводского пломбирования фильтры прибора (базовый F7, HEPA H11 и адсорбционно-каталитический АК) могут иметь защитную полиэтиленовую упаковку. Перед монтажом необходимо:

1. Снять сервисную панель:
 - нажмите на фиксаторы слева и справа по направлению друг к другу, освободив нижние углы панели,
 - потяните панель на себя, преодолевая усилие магнитного фиксатора, расположенного внизу в центре сервисной панели.
2. Извлечь все фильтры данной комплектации.
3. Извлечь каждый фильтр из защитной полиэтиленовой упаковки.
4. Установить каждый фильтр в прибор.
5. Установить на место сервисную панель и убедиться в срабатывании правого и левого фиксаторов.

ВНИМАНИЕ! Не нажимайте на фиксаторы при установке на место сервисной панели, так как это может привести к выходу прибора из строя.



ВНИМАНИЕ! Фильтры, установленные в прибор, могут быть защищены полиэтиленовой упаковкой. Обязательно удалите защитную полиэтиленовую упаковку фильтров перед эксплуатацией. Эксплуатация прибора с установленными фильтрами с защитной полиэтиленовой упаковкой может стать причиной выхода прибора из строя и отказа в гарантийном обслуживании. Наличие защитной упаковки не влияет на высокое качество фильтров и срок их хранения в приборе.

6.2. Правила размещения

Прибор необходим в тех помещениях, где люди проводят максимальное количество времени, то есть где больше всего дышат: в детской, в кухне, в спальне, в гостиной. Необходимое количество приборов можно рассчитать по таблице раздела 4 данного руководства.

Выбирать место для размещения прибора нужно с учетом его размеров (высота 514 × ширина 454 × глубина 163 мм). Обязателен минимальный зазор 50 мм от стен, пола или потолка. Расстояние от оконного откоса до центральной оси отверстия в наружной стене должно быть не меньше 500 мм. Наличие пульта дистанционного управления позволяет вешать прибор под потолком. Конструкция стены должна допускать прокладку вентиляционного канала. В местах, намеченных для сверления отверстий и бурения воздушного канала, должны отсутствовать элементы инженерных коммуникаций (электропроводка, арматура, трубы отопления и водоснабжения и т.п.).

6.3. Монтаж

1. Убедитесь, что на месте предполагаемой эксплуатации гарантирован удобный доступ к прибору и перед сервисной панелью достаточно свободного пространства для проведения обслуживания.
2. Следуйте детальным инструкциям, расположенным на монтажном шаблоне.
3. Заводская гарантия распространяется только на устройства, установленные специалистами с сертификатом от изготовителя.
4. Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки прибора как для его работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Требуйте от специалиста по установке внести все необходимые сведения о монтаже в сервисный талон.

6.4. Электрическое подключение

Перед вводом прибора в эксплуатацию необходимо подключить его к сети электрического питания.

Параметры сети: однофазная, 220 В, 50 Гц с защитным заземлением. Допустимая мощность для выбранной линии питания – не менее 2 кВт.

После подключения питания переведите выключатель на правой панели прибора в положение «включено». При этом прибор перейдет в режим ожидания (п. 5.3.5).

7. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Сервисное обслуживание прибора заключается в периодической замене фильтров в соответствии с естественной выработкой ими своего ресурса.

Замена базового фильтра производится один раз в год при условии регулярной очистки поверхности базового фильтра по мере необходимости. Для очистки базового фильтра рекомендуется использовать бытовой пылесос. При невозможности производить регулярную очистку базового фильтра, его замена производится не реже одного раза в 6 месяцев, в зависимости от условий эксплуатации.

ВНИМАНИЕ! При проведении очистки фильтров не допускается использовать бытовой химию, мыть и стирать фильтр. Будьте аккуратны – не повредите фильтрующую поверхность фильтра при очистке!

Замена высокоэффективного HEPA фильтра H11 осуществляется не реже одного раза в год. Однако при условии своевременной очистки или замены базового фильтра F7 замена высокоэффективного HEPA фильтра H11 может производиться один раз в два года (в зависимости от условий эксплуатации).

Адсорбционно-каталитические фильтры АК и АК-XXL подлежат замене не реже одного раза в год, в зависимости от условий эксплуатации.

Пользователь может сам настраивать оповещения о необходимости замены фильтров и запускать обратный отсчет до намеченной даты (п.5.3.13): например, установить 30 дней для напоминания о регулярной очистке базового фильтра F7.

7.1. Процедура замены фильтров

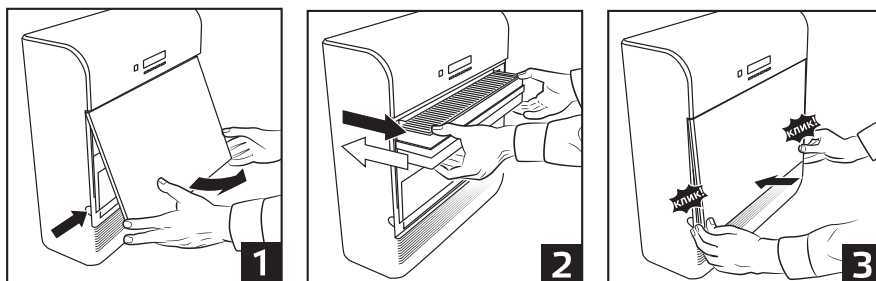
Замена фильтров необходима по мере выработки ими своего ресурса или при опциональной замене высокоэффективного HEPA фильтра H11 на адсорбционно-каталитический фильтр АК-XXL.

1. Обесточьте прибор кнопкой сетевого питания на боковой панели, извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
2. Снимите сервисную панель:

- нажмите на фиксаторы слева и справа по направлению друг к другу, освободив нижние углы панели,
 - потяните панель на себя, преодолевая усилие магнитного фиксатора, расположенного внизу в центре сервисной панели.
3. Извлеките старый фильтр и установите на его место новый фильтр до упора.
 4. Установите на место сервисную панель. Убедитесь в срабатывании правого и левого фиксаторов.

ВНИМАНИЕ! Не нажимайте на фиксаторы при установке на место сервисной панели, так как это может привести к выходу прибора из строя.

5. Отработанный фильтр положите в пакет и утилизируйте.
Специальных мер при утилизации отработанных фильтров не требуется.



7.2. Устранение неисправностей

На ЖК-дисплее прибора предусмотрена индикация нестандартных ситуаций.

При возникновении нестандартной ситуации:

- прибор автоматически перейдет в режим ожидания,
- ЖК-дисплей примет вид, как на иллюстрации ниже (ошибка «E05», мигающие сегменты обведены пунктиром):



При возникновении индикации «EC01», «EC03» убедитесь, что температура уличного воздуха не выше значения, указанного в технических характеристиках.

При возникновении индикации «EC02» убедитесь, что температура уличного воздуха не ниже значения, установленного параметром «минимальная допустимая температура» (п. 5.3.12).

Если температура уличного воздуха соответствует заданному диапазону, пожалуйста, обратитесь в Сервисный центр по телефону, указанному в гарантийном талоне. Если температура выходит за диапазон, дождитесь, пока потеплеет/похолодает и включите прибор.

При возникновении индикации «EC05», «EC06», «EC07», «EC08», «EC09», «EC10» необходимо выключить прибор, нажав на выключатель на боковой панели прибора, и обратиться в Сервисный центр.

При возникновении индикации "EC04" увеличьте значение целевой температуры (п. 5.3.8). Если индикация не исчезла, обратитесь в Сервисный центр.

При возникновении индикации «EC11» выключите прибор, обесточьте его (отсоедините от розетки электрической сети) на несколько секунд и включите снова. Если индикация не исчезла, пожалуйста, обратитесь в Сервисный центр.

При возникновении индикации «по гF» (блок связи не установлен) выключите прибор, переключив тумблер питания на боковой поверхности прибора, после чего снова включите прибор для сброса ошибки.

ВНИМАНИЕ! Если отключение питания прибора (кнопкой на боковой панели прибора) и последующее включение приводит к сбросу настроек, обратитесь в Сервисный центр.

8. ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА, ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

До введения в эксплуатацию прибор следует хранить и транспортировать в заводской упаковке. Допускается складирование и хранение в неотапливаемых помещениях при температуре воздуха от -20°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80 % при +20°C.

В случае хранения фильтров отдельно от прибора необходимо следовать следующим правилам:

- фильтры хранят в закрытом сухом помещении, исключающем попадание прямых солнечных лучей, на расстоянии не менее 1 м от нагревательных приборов, при температуре не выше 30°C, относительной влажности не более 80 %;
- запрещается хранить фильтры в одном помещении с химическими веществами.

В случае соблюдения указанных правил срок хранения фильтров неограничен.

При транспортировке необходимо обеспечить защиту от резких ударов, падений и воздействия климатических факторов.

По истечении срока службы потребителю необходимо приостановить эксплуатацию прибора и обратиться в Сервисный центр организации-продавца для получения информации о возможности дальнейшего использования прибора или его утилизации.

9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

АО «Тион Умный микроклимат», группа компаний «Тион» являются разработчиком и производителем компактного вентиляционного устройства Бризер Tion O₂ и выражают Вам благодарность за Ваш выбор.

АО «Тион Умный микроклимат» устанавливает срок службы на прибор – 5 лет при условии соблюдения правил установки и эксплуатации прибора.

Перед использованием прибора внимательно изучите руководство по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, а также комплектность и внешний вид прибора.

Все претензии по внешнему виду и комплектности прибора предъявляйте продавцу при покупке.

В случае повреждения упаковки при перевозке незамедлительно распакуйте и проверьте сохранность прибора. Повреждения прибора должны быть письменно подтверждены перевозчиком, иначе требования о компенсации могут быть не выполнены.

Условия предоставления гарантийного обслуживания

Гарантия действительна при предъявлении правильно заполненного гарантийного талона либо при предоставлении товарного или кассового чека, либо иных документов, удостоверяющих факт и дату продажи прибора.

- В случае, если дату продажи установить невозможно, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления прибора, в соответствии с законодательством о защите прав потребителей.
- Гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект прибора. Гарантия включает в себя выполнение сервисной службой ремонтных работ в Сервисном центре или у покупателя (по усмотрению сервисной службы).
- Гарантия не распространяется на плановое сервисное обслуживание, связанное с заменой фильтров, а также на случаи использования прибора с нарушением требований, приведенных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Гарантийное обслуживание не предоставляется в следующих случаях:

- если нарушена гарантийная наклейка на задней поверхности прибора;
- если имеются следы самостоятельного монтажа, ремонта, разбора-сборки, модификации прибора или его ремонта в неавторизованных Сервисных центрах;
- если не читается (стерт, подчищен, исправлен или уничтожен) серийный номер прибора;
- если прибор был поврежден в результате стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.п.) и других причин, находящихся вне контроля продавца (изготовителя) и покупателя;
- если на приборе имеются механические повреждения (сколы, трещины и т.п.), возникшие вследствие воздействия чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур и если что-либо из перечисленного привело к неисправности прибора;
- если неисправность возникла при неправильном подключении прибора к электрической сети;
- если неисправность и дефекты возникли вследствие попадания внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т.п.;
- если прибор хранился неправильно.

Уважаемые покупатели!

По вопросам, связанным с выполнением гарантийных обязательств по прибору, просим Вас обращаться в организацию, где прибор был приобретен.

АО «Тион Умный микроклимат» подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований, установленных действующим законодательством, в случае обнаружения недостатков прибора, возникших по вине изготовителя. АО «Тион Умный микроклимат» оставляет за собой право отказать в удовлетворении требований по гарантийным обязательствам в случае несоблюдения изложенных выше условий. Гарантийный срок составляет 1 год* и отсчитывается от даты продажи при условии соблюдения правил эксплуатации.

Телефон единой службы поддержки: 8 (800) 500-60-29

Контакты сервисной службы:

Новосибирск: 8 (383) 383-00-64

** Если иное не предусмотрено требованиями законодательства страны, в которой осуществляются гарантийные обязательства.*

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Компактное вентиляционное устройство Бризер Tion O₂

Соответствует ТУ 3646-001-66248641-2015 и признано годным для эксплуатации.

Дата выпуска _____

Штамп ОТК

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ

Комплектация Tion O₂ MAC / Standard / MAC Base / Base / Lite (нужное подчеркнуть)

Серийный номер (заполняется при продаже):

Продавец: _____

Дата продажи « _____ » _____ 20__ г.

Подпись и печать продавца _____ / _____

М. П.

ВНИМАНИЕ! Заполненное поле «СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРОДАЖЕ» является необходимым подтверждением гарантийных обязательств.

Версия 1.5.04